

٠٣٧٦.٠٢.٠١٣٧

## **كانون رسالة من مانويل توما إلى بطرس توما، بيت جالا، ١٩ الثاني ١٩٤٩**

رسالة موجهة من مانويل تتضمن هذه الوثيقة المطبوعة باللغة الإسبانية،  
والمرسلة بتاريخ توما في جمهورية التشيلي إلى بطرس توما في بيت جالا  
كانون الثاني ١٩٤٩. ١٩



Salamanca (CHILE) 19 de Enero de 1949.

Señor:  
Boutros K. Touma  
Beit Jala.

Mi Muy Estimado Hermano;

Hoy recibí tu carta, fechada 31 de Diciembre pasado, de cuyo contenido me he enterado muy detenidamente y a ella te doy contestación.

Pedro; ante todo quiero que sepas, que mi situación, en Chile, jamás ha podido ser muy buena, siempre luchando para vivir únicamente, pero de cualquier manera, estamos a Dios gracias, mejor que en Palestina.

No créas que si no te escribía, hera porque los había olvidado, no, aquí yo y mi esposa, siempre recordandolos y pidiendole a Dios que aleje de Uds. los sufrimientos y las guerras, pero no te he escrito, porque siempre esperanzado, conseguir un poco de dinero, para mandarles, pero mala suerte, hace años que mi negocio marcha muy regular y creeme, Pedro, no he podido disponer de dinero para mandarles, y escribirles cartas simples no he tenido valor. En muchas ocasiones, he recurrido y suplicado a mis dos hermanas, las cuales tu sabes son millonarias, pero nunca pude conseguir que me ayuden en un peso, para mandarles a Beit Jala.

Con estas pocas palabras ya puedes, comprender el motivo de mi silencio, Día llegará que te puedas convencer con tus propios ojos.

Hoy te comunico que he tomado una determinación, y es la siguiente; a fines de este mes, voy a Santiago y haré todo lo posible que pueda para mandarte dinero, pero también haré todo lo posible para traerte a Chile y para esto, haré donde mis cuñados a suplicarles nuevamente y ver modo de traerte a Chile a ti solo por el momento y después a Jorge y su familia.

Yo que he venido siguiendo muy detenidamente las noticias del cabal, estoy al corriente de la situación de Palestina, aunque veo difícil que podamos los arabes defenderla, no pierdo la fé en DIOS y algun día, sea una realidad que palestina siga siendo arabe y podamos vivir en ella tranquilos como antes. Aquí en Chile se han hecho muchas colectas de dinero para palestina y especial para Beit Jala y yo he cooperado en varios miles de pesos en esas colectas, segun mis fuerzas, aquí en Chile siguen los arabes colectando dinero y los Yarur que son los jefes de la liga Arabe en Chile, consiguen enviar muchos dolares a la liga arabe de palestina.

Como tengo amistad en la Embajada del Ecuador, aquí en Chile, voy a hacer todo lo posible para conseguirte la entrada a Chile, a fin del mes lo unico que quiero de tí es por el momento es que tengas confianza en Dios y tu buena suerte, y esperes el resultado de mis gestiones en Chile mientras tanto, tu escribeme avisandome muy detalladamente, si has sacado algun papel para viajar, sinó mandame bien detallado tu filiación, es decir tu edad, estatura, color, fecha de nacimiento y dos fotografías chicas yo aquí te aseguro que haré y apelaré a todos los resortes para traerte.

Sin mas saludame con un fuerte abrazo a mi tia Manne, y otro para Jorge, señora e hijos y dile que nunca me he olvidado de ellos, sino mi mala situación ha sido la causa de no haber podido ayudarlos.

تاريخ ولادتي في ٢٢-٩-١٩١٤

طولي ١٧٥ سنتي

لوني قهبي

العيون كبار سود

شعبي اسود ناعم

Pedro: ten la seguridad, si Dios quiere, que antes de dos meses, estaras aqui, pero quiero que te cuides mucho y no te espongas al peligro que no te bayan a tomar preso otra vez.

Mientras tanto; yo desde este momento te aseguro que agotaré todo lo imposible para ver la manera de conseguirte la entrada a Chile.

Recibe saludos de mi Señora é hijos para tia Hanna, Jorge y Señora é hijos y para ti recia un fuerte abrazo, confiando en Dios, que pronto estarás con nosotros aqui para tu tranquilidad y la nuestra.

Tu Afectisimo Hermano:

*Mame Faunad*

P.D: Debo comunicarte que hace 4 meses tuvimos otro hijo hombre y se llama Ruben Farouk, así que ahora somos 7 personas, pero vivo en una casa muy grande, donde pueden vivir muy comodamente 10 personas mas. así que ruego a Dios me ayude a traerlos a todos Ustedes, para vivir felices en Chile.

vale